



BLINDS
TO GO®

Sheer+ Shade Installation Guide
Cascade and Serenity®

LE MARCHÉ
DU STORE™

Guide d'installation d'un store+ diaphanes
Cascade et Serenity^{MD}

Guía de instalación
persianas+ de talas transparentes
Cascade y Serenity®

WARNING

STRANGULATION HAZARD: Young children can be strangled by cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.

MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT : Les enfants en bas âge peuvent s'étrangler avec des cordes. Enlevez immédiatement ce produit si une corde mesurant plus de 22 cm devient accessible ou si le contour d'une boucle de plus de 44 cm devient accessible.

Mounting options

Inside mount: Blind is mounted inside the window frame.

Outside mount: Blind is mounted either on or outside the window frame.

Note: Mounting screws provided are suitable for most mounting surfaces. See below for additional suggestions.

For wallboard or plaster: Use hollow wall anchors for added support.

For concrete, stone, brick or tile: Use an appropriate drill bit and appropriate anchors before fastening the screws.

For metal surfaces: Pre-drill holes before fastening the screws.

Options d'installation

Installation à l'intérieur du cadrage : Le store est installé à l'intérieur du cadrage.

Installation à l'extérieur du cadrage : Le store est installé sur ou à l'extérieur du cadrage.

Avis : Les vis fournies peuvent être utilisées pour l'installation sur la plupart des surfaces. Voici quelques conseils s'appliquant à certains types de surfaces.

Pour les panneaux de gypse ou le plâtre : Utilisez les chevilles d'ancrage (fournies) pour obtenir un support additionnel.

Pour le béton, la pierre, la brique ou la céramique : Utilisez une perceuse avec des mèches appropriées de même que les chevilles d'ancrage appropriées avant de poser les vis.

Pour les surfaces métalliques : Pré-percez des trous avant de poser les vis.

Opciones de instalación

Montaje interior: La persiana es montada dentro del marco de ventana.

Montaje exterior: La persiana es montada fuera del marco de la ventana.

Nota: Los tornillos de montaje provistos son adecuados para la mayoría de las superficies. Para notas adicionales vea a continuación.

Para paredes de cartón o de yeso: Utilice anclajes de pared hueca (incluidos) para soporte adicional.

Para concreto, piedra, ladrillo o cerámica: Use una broca adecuada y anclajes adecuados antes de fijar los tornillos.

Para superficies metálicas: Taladre orificios antes de fijar los tornillos.

Tools Suggested,
Outils suggérés,
Herramientas
recomendadas

Pencil, Crayon, Lápiz

Tape Measure,
Galon à mesurer,
Cinta métrica

Screwdriver,
Tournevis,
Desarmador

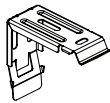
Level, Niveau, Nivel

Drill/Perceuse
1/8" Phillips bit
broca Phillips
de 1/8"

1/8 po mèche
« Phillips »

Parts / Pièces / Piezas

Cassette



Mounting Brackets

Quantity: 2 or more depending on width of blind

Support

Quantité : 2 ou plus selon la largeur du store

Soportes de montaje

Cantidad: 2 o más dependiendo del ancho de la persiana



Mounting Bracket Shim

Quantity: 1 per mounting bracket

Cale de Supports

Quantité : 1 par support de montage

Soportes de montaje cuña

Cantidad: 1 per support de montage



Screws & Anchors

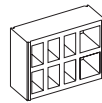
Quantity: 2 each per bracket

Vis & chevilles

Quantité : 2 pour chacun des supports

Tornillos y Anclajes

Cantidad: 2 de cada uno por soporte



OPTIONAL: Spacer Blocks

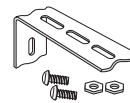
Quantity: 1 per bracket

En option: Blocs d'espace

Quantité : 1 par support

OPCIONAL: Bloques de espaciamento

Cantidad: 1 por soporte



OPTIONAL: Side Mount / Extension Brackets

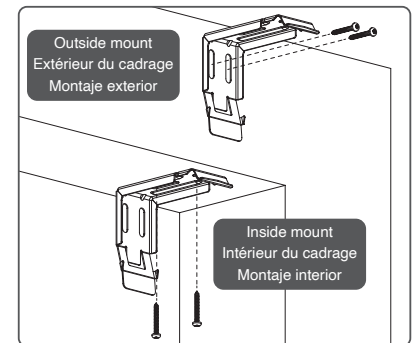
Quantity: 1 per bracket

En option: Support pour pose de côté / d'extension

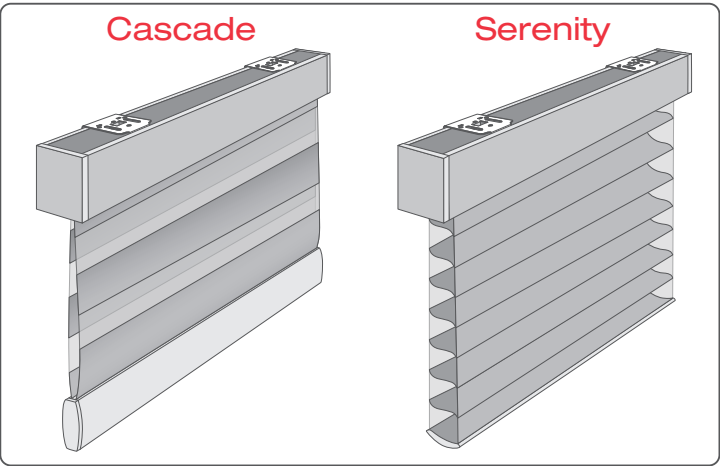
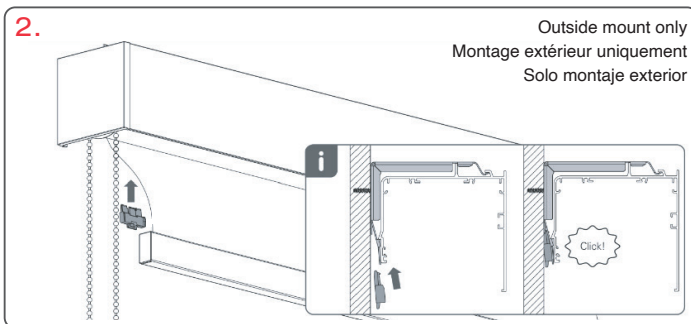
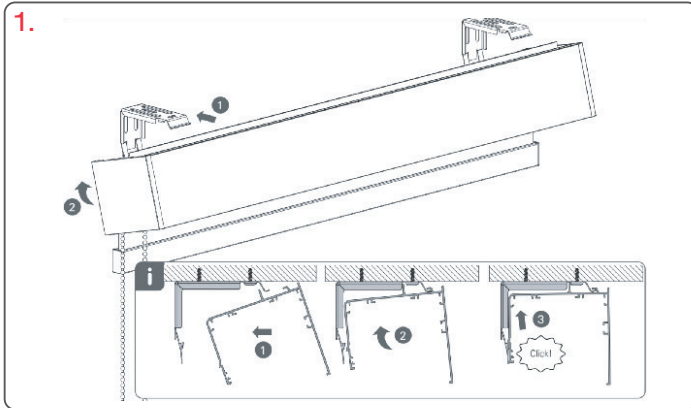
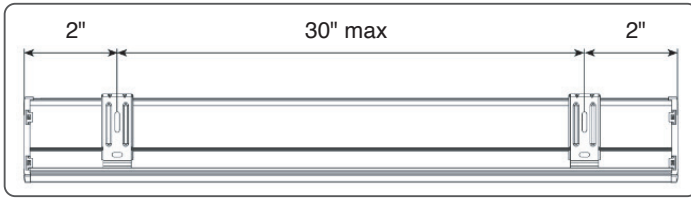
Quantité : 1 par support

OPCIONAL: Soportes de instalación lateral / de extensión

Cantidad: 1 por soporte



Installation Shade
Installation d'un store
Instalación de persiana

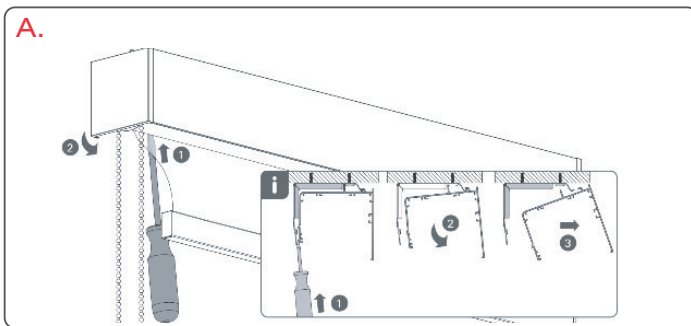


Mounting Bracket Shim
 Use one shim per mounting bracket.

Cale de support
 Utilisez une cale par support de montage.

Soportes de montaje cuña
 Use una por soporte de montaje.

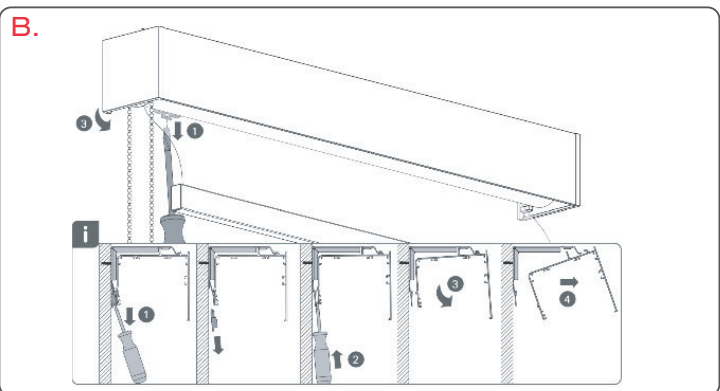
Remove / Démontez / Retire



For inside mount shades, flex bottom of bracket to free cassette.

Pour les stores à fixation intérieure, fléchissez la partie inférieure du support pour libérer le boîtier.

Para las persianas de montaje interior, flexione la parte inferior del soporte para liberar el casete.



For outside mount shades, remove shim first, then flex bottom of bracket to free cassette.

Pour les stores à fixation extérieure, retirez d'abord la cale, puis fléchissez la partie inférieure du support pour libérer le boîtier.

Para las persianas de montaje exterior, retire primero la cuña y luego flexione la parte inferior del soporte para liberar el casete.

Operation / Fonctionnement / Funcionamiento

Chain operated Roller Shade.

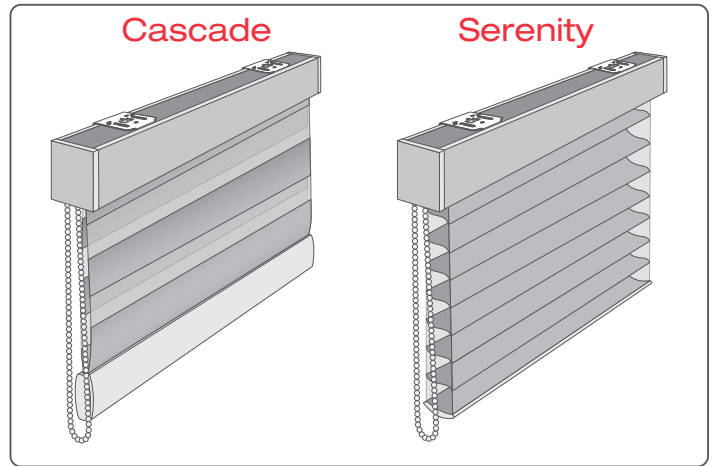
(See pages 6-7 for Tension Device Installation.)

Stores avec chaîne.

(Voir pages 6-7 l'installation du dispositif de tension.)

Persianas de cadena.

(Consulte las paginas 6-7 para la instalacion del dispositivo de tension.)

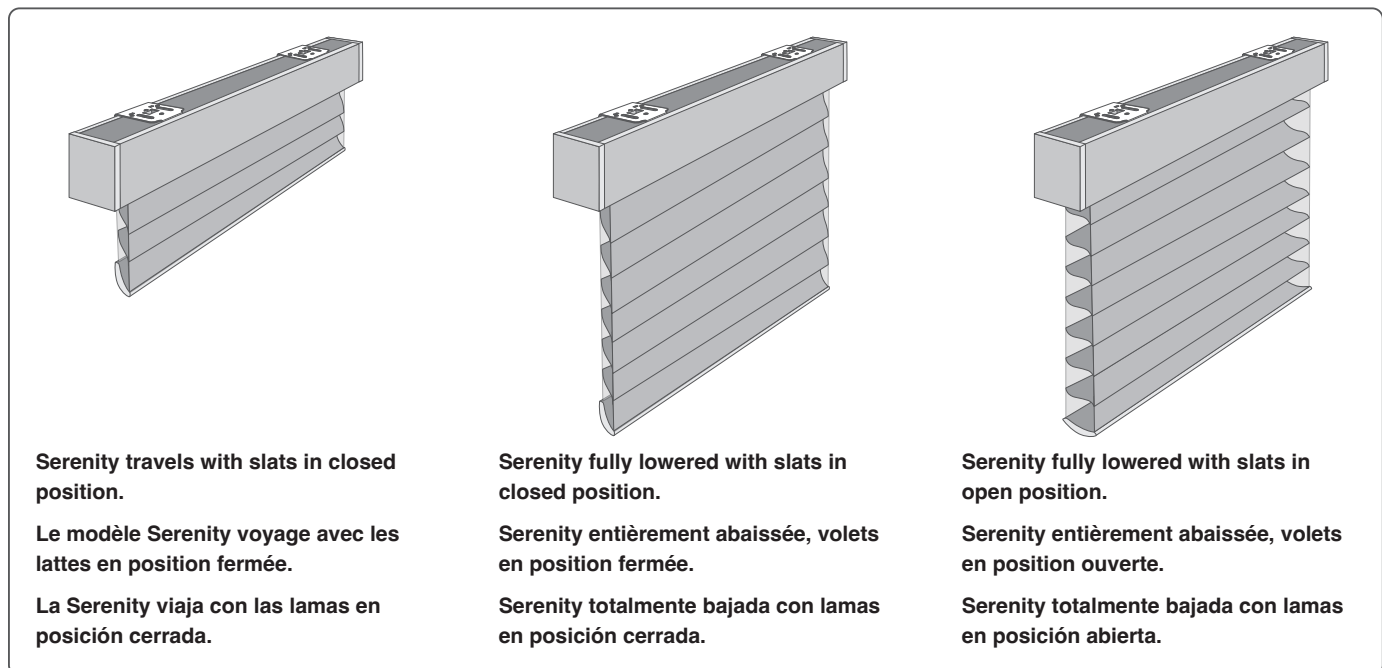
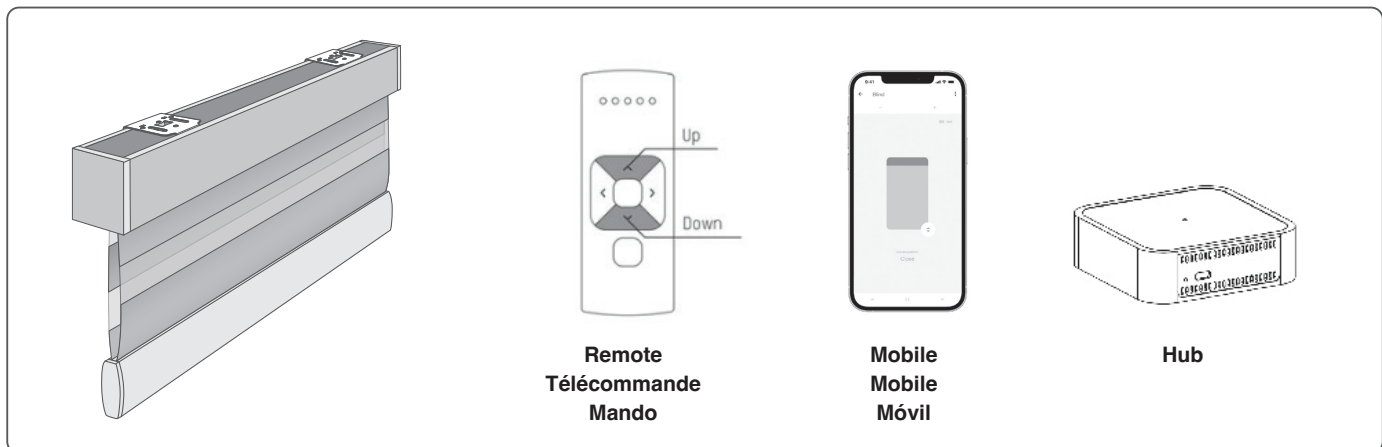


Motorized Roller Shade / Store motorisée / Persianas motorizado

To operate motorized shade, refer to Programming Guide for Motorized Shades.

Pour faire fonctionner le store motorisée, référez-vous au Guide de Programmation pour stores motorisés.

Para operar la persiana motorizada, consulte la Guía de Programación para persianas motorizadas.



Serenity travels with slats in closed position.

Le modèle Serenity voyage avec les lattes en position fermée.

La Serenity viaja con las lamas en posición cerrada.

Serenity fully lowered with slats in closed position.

Serenity entièrement abaissée, volets en position fermée.

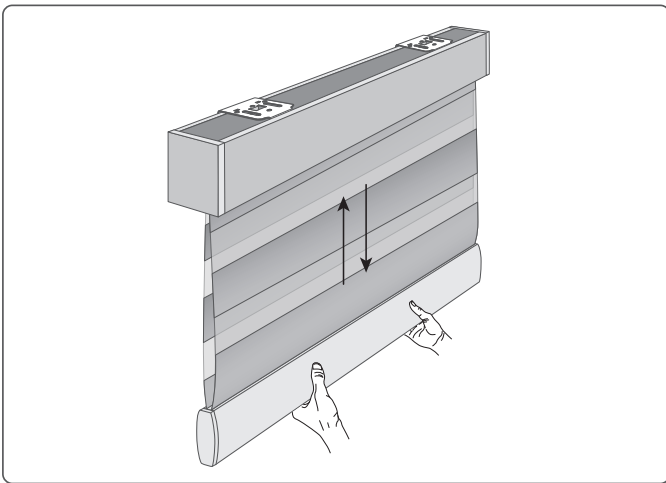
Serenity totalmente bajada con lamas en posición cerrada.

Serenity fully lowered with slats in open position.

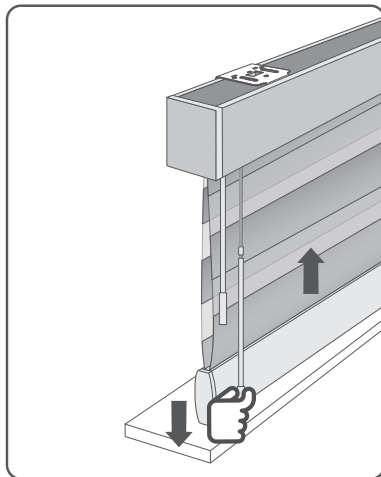
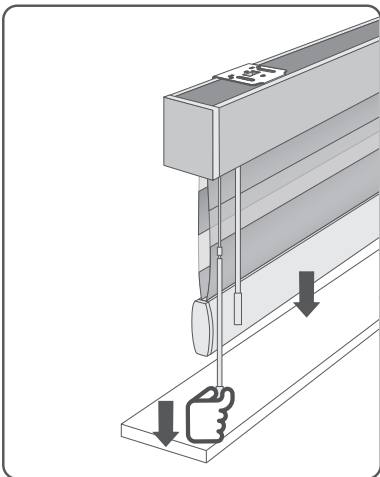
Serenity entièrement abaissée, volets en position ouverte.

Serenity totalmente bajada con lamas en posición abierta.

Cordless+ Cascade Shades / Store sans fil / Persiana sin cordones



Twin Pull+ Sheer Shade / Store à double tirage / Persiana de doble apertura



Operating the Twin Pull Shade

Lower the shade by pulling and releasing the back wand until the shade is in the desired position. To raise the shade, pull and release the front wand.

Utilisation du store à double tirage

Descendez le store en tirant et en relâchant la tige arrière jusqu'à ce qu'il atteigne la position souhaitée. Pour le relever, tirez et relâchez la tige avant.

Uso de la persiana de doble apertura

Baje la persiana tirando y soltando la varilla trasera hasta la posición deseada. Para subirla, tire y suelte la varilla delantera.

Cascade Cordless+ or Cascade Twin Pull+ bottom limit adjustment

Cascade sans fil ou Cascade à double tirage

Cascade sin cordones o Cascade con doble apertura

Cascade is too long at the lower limit

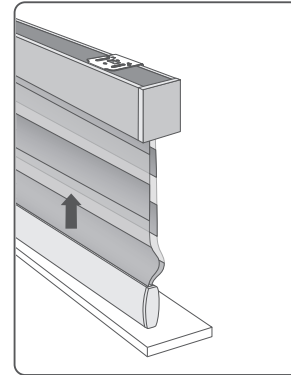
Position the shade in the desired lower limit. Rotate the wheel counterclockwise until the wheel stops.

La cascade est trop longue à la limite inférieure

Positionnez le store à la limite inférieure souhaitée. Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

La cascada es demasiado larga en el límite inferior

Coloque la persiana en el límite inferior deseado. Gire la rueda en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga.



Cascade is too short at the lower limit

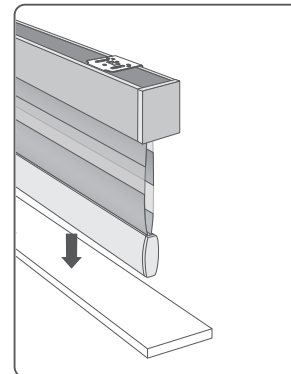
Rotate the wheel clockwise and then to lower the shade until it stops. Check the bottom position. Repeat these steps until the shade stops at the desired position.

Le cascade est trop courte à la limite inférieure

Faites tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre, puis abaissez le store jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vérifiez la position inférieure. Répétez ces étapes jusqu'à ce que le store s'arrête à la position souhaitée.

La cascada es demasiado corta en su límite inferior

Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj y luego baje la persiana hasta que se detenga. Verifique la posición inferior. Repita estos pasos hasta que la persiana se detenga en la posición deseada.



Adjust Serenity® Twin Pull Slat Opening at the Lower Limit

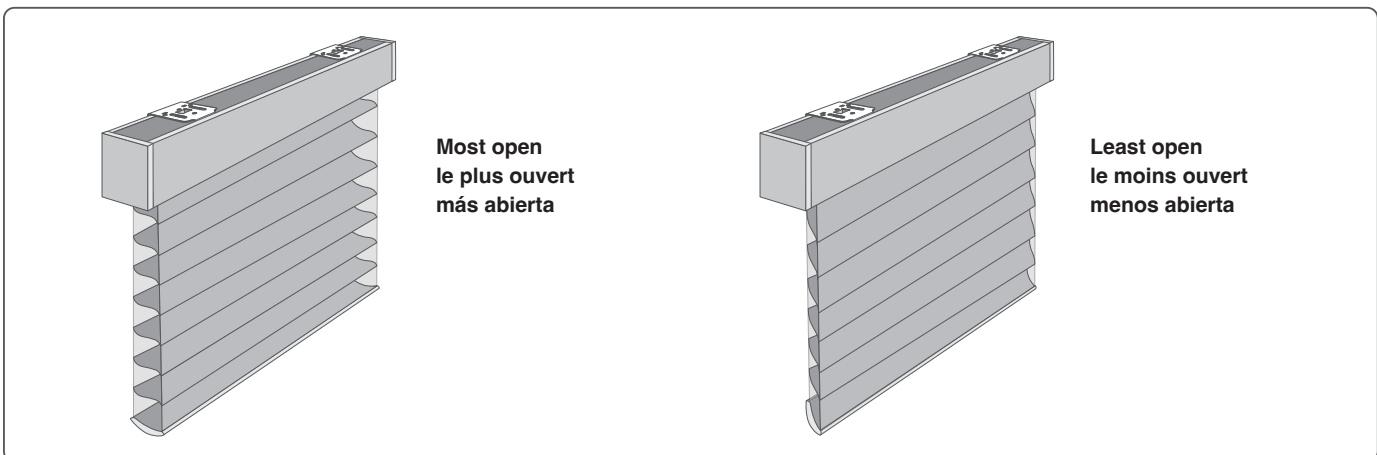
When the Serenity® is at the lower limit, adjust the slat opening by turning the wheel opposite the wands. One direction will maximize the opening. The opposite direction will minimize the opening.

Ajustez SerenityMD à double tirage l'ouverture des lamelles à la limite inférieure

Lorsque le réglage de la SerenityMD est au minimum, ajustez l'ouverture des lamelles en tournant la molette opposée aux tiges. Un sens maximise l'ouverture, l'autre la réduit.

Ajuste Serenity® de doble apertura la apertura de las lamas en el límite inferior

Cuando la Serenity® esté al límite, ajuste la apertura de las lamas girando la rueda opuesta a las varillas. Una dirección maximizará la apertura. La dirección opuesta la minimizará.



Tension Device Installation for Chain Operated Shades

Before starting

As required by regulation, the tension device has been pre-assembled to the operating chain of the shade. After shade installation, the safety device is to be installed with tension on the chain to allow for free use of the shade.

Note: Mounting screws provided are suitable for most mounting surfaces. See below for additional suggestions.

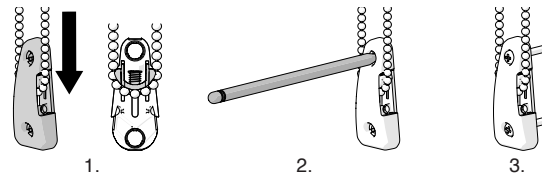
For wallboard or plaster: Use hollow wall anchors for added support.

For concrete, stone, brick or tile: Use an appropriate drill bit and appropriate anchors before fastening the screws.

For metal surfaces: Pre-drill holes before fastening the screws.

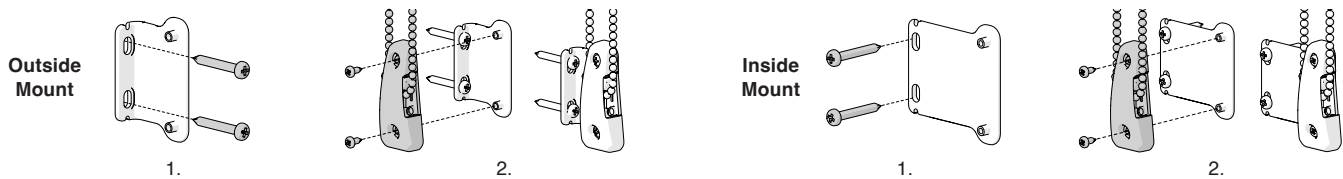
Getting started

1. Pull the tension device down until the chain is fully tensioned (plunger will be fully raised).
2. Mark screw hole locations.
3. Screw device into wall.



Additional mounting options

1. With provided screws, install bracket first with large screws.
2. Install tension device into bracket with small screws.



Installation du dispositif de tension pour stores à chaîne

Avant de commencer

Comme l'exige la réglementation, le dispositif de tension a été préassemblé avec la chaîne de fonctionnement du store. Après l'installation du store, le dispositif doit être installé avec la chaîne tendue pour permettre une utilisation libre du store.

Avis: Les vis de montage fournies conviennent à la plupart des surfaces de montage. Voici quelques conseils s'appliquant à certains types de surface.

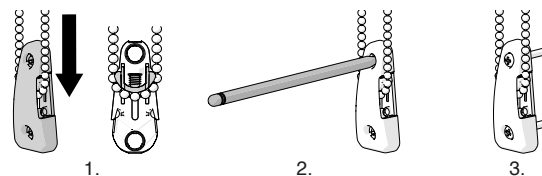
Pour les panneaux muraux ou le plâtre: Utilisez des ancrages pour murs creux afin de garantir un meilleur soutien.

Pour le béton, la pierre, la brique ou le carrelage: Utilisez un foret et des ancrages appropriés avant de fixer les vis.

Pour les surfaces métalliques: Pré-percez les trous avant de fixer les vis.

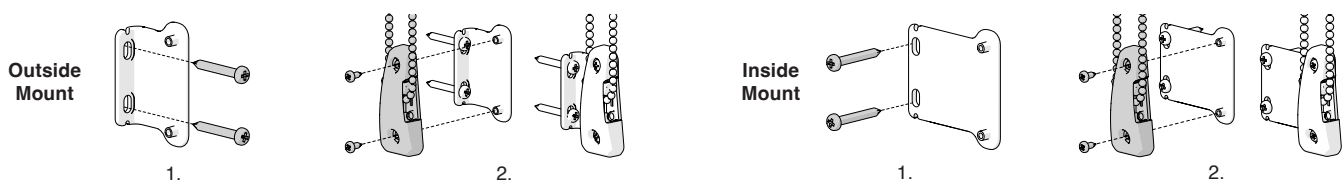
Pour commencer

1. Tirez le dispositif de tension vers le bas jusqu'à ce que la chaîne soit entièrement tendue (le piston sera entièrement relevé).
2. Marquez les emplacements des trous de vis.
3. Vissez le dispositif dans le mur.



Autres options de montage

1. À l'aide des grandes vis fournies, installez d'abord le support.
2. Vissez ensuite le dispositif de tension dans le support à l'aide des petites vis.



Instalación del dispositivo de tensión para cortinas accionadas por cadena

Antes de empezar

Según lo requerido por la normativa, el dispositivo de tensión ha sido preensamblado a la cadena operativa de la persiana. Después de la cadena para permitir el uso libre de la persiana.

Nota: Los tornillos de montaje incluidos son adecuados para la mayoría de las superficies de montaje. Consulte a continuación para obtener sugerencias adicionales.

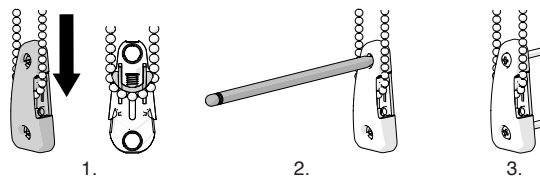
Para pared de cartón o yeso: Use anclajes de pared hueca para apoyo adicional.

Para hormigón, piedra, ladrillo o teja: Use un taladro adecuado y anclajes adecuados antes de instalar los tornillos.

Para superficies metálicas: Taladre orificios antes de instalar los tornillos.

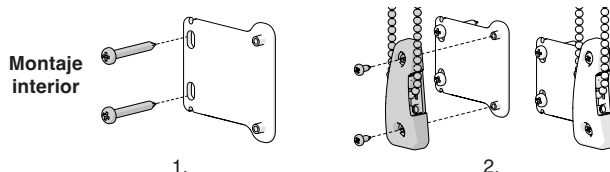
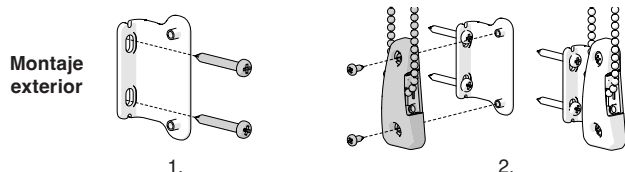
Empezando

1. Tire del dispositivo de tensión hacia abajo hasta que la cadena esté completamente tensada (el émbolo estará completamente elevado).
2. Marque las ubicaciones de los orificios para los tornillos.
3. Atornille el dispositivo a la pared.



Opciones de montaje adicional

1. Con los tornillos proporcionados, instale primero el soporte con los tornillos grandes.
2. Instale el dispositivo de tensión en el soporte con los tornillos pequeños.

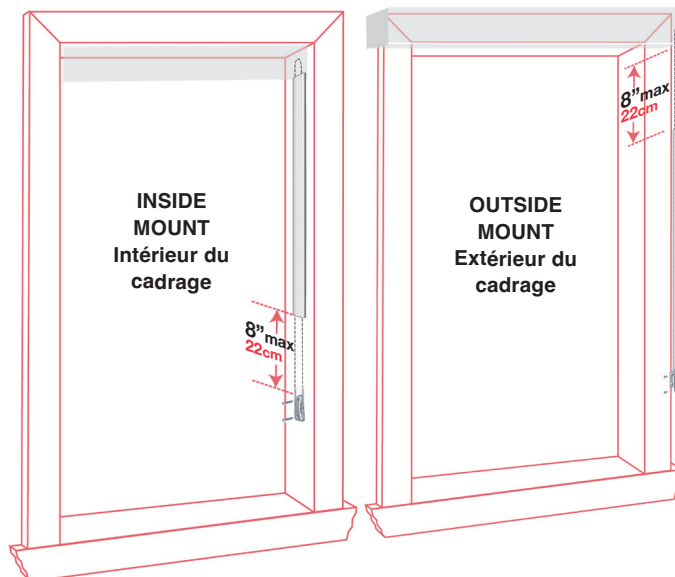


Sleeve for Bead Chain Manual Shades

For Canadian residents, manual shades which operate with a bead chain loop are supplied with a sleeve which covers all but 22cm (8-1/2in) of the loop. Be sure the loop is not twisted within the sleeve when attaching the tension device to the wall. The sleeve will sit loosely against the tension device. The sleeve can be slid up to operate the shade's bead chain at the base or the chain can be accessed above the top of the sleeve. The sleeve can be adhered to the window frame or wall with double sided tape if desired. (Tape not supplied). Pull bead chain in short strokes to affect the desired action of lifting or lowering the shade.

Protecteur pour stores à chaîne

Pour les résidents canadiens, les stores qui fonctionnent au moyen d'une chaîne sont offerts avec un protecteur de chaîne qui recouvre presque toute la boucle, à l'exception d'une partie de 22 cm (8 1/2 po). Assurez-vous que la chaîne n'est pas tordue à l'intérieur du protecteur lorsque vous fixez le dispositif de tension au mur. Le protecteur s'appuiera contre le dispositif de tension. Le protecteur peut être glissé vers le haut pour actionner la chaîne du store à la base ou encore, la chaîne peut être accessible au-dessus du protecteur. Le protecteur peut être collé au cadre de la fenêtre ou au mur à l'aide de ruban adhésif double face si vous le souhaitez (ruban adhésif non fourni). Tirez sur la chaîne par petits coups pour monter ou abaisser le store.



BLINDS
TO GO

US TRAINING AND DEVELOPMENT CENTER

101 East State Route 4
Paramus, New Jersey, USA
07652

www.blindstogo.com

LE MARCHÉ
DU STORE

CANADIAN STORE AND SUPPORT CENTER

4145 Sherbrook Street West
Westmont, Québec, Canada
H3Z 1B7

www.lemarchedustore.ca

CENTRE DE SUPPORT DU CANADA

4145 Rue Sherbrook Ouest
Westmont, Québec, Canada
H3Z 1B7